

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DI QUESTO MICROFONO CON UNA SPINA A GOMITO

valide per: MD 441 U, n.art. 00762
MD 421 U4, n.art. 00984

Affinché con l'impiego sul supporto l'uscita del cavo sia rivolta verso il basso, si prega di impiegare:

Spina a gomito Neutrik NC 3 FRC

Con questa spina l'inserto della presa può essere ruotato in modo che l'uscita del cavo sia rivolta il basso. A tale scopo la spina deve essere aperta.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN DE ESTE MICRÓFONO CON UN ENCHUFE ACODADO

válidas para los modelos: MD 441 U, artículo núm. 00762
MD 421 U4, artículo núm 00984

Para lograr que, al utilizarlos sobre el soporte del tripode el cable quede hacia abajo, utilice un

enchufe acodado Neutrik NC 3 FRC

En este enchufe el casquillo con rosca puede girarse de tal forma que la salida del cable quede hacia abajo. A tal fin, es indispensable abrir el enchufe.

AANWIJZINGEN VOOR HET AANSLUITEN VAN DEZE MICROFOON MET BEHULP VAN EEN HAAKSE STEKKER

geldt voor: MD 441 U, art. nr. 00762
MD 421 U4, art. nr. 00984

Om te zorgen dat de uitgang van de kabel bij het gebruik van een statiefhouder naar beneden wijst, verzoeken wij de volgende stekker te gebruiken.:

Neutrik haakse stekker NC 3 FRC

Bij deze stekker kan het bus inzetstuk zo worden gedraaid, dat de uitgang van de kabel naar beneden wijst. Hiervoor moet de stekker worden geopend.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
30900 Wedemark, Germany
Printed in Germany

Publ. 55624
11/03
A 02

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DI QUESTO MICROFONO CON UNA SPINA A GOMITO

valide per: MD 441 U, n.art. 00762
MD 421 U4, n.art. 00984

Affinché con l'impiego sul supporto l'uscita del cavo sia rivolta verso il basso, si prega di impiegare:

Spina a gomito Neutrik NC 3 FRC

Con questa spina l'inserto della presa può essere ruotato in modo che l'uscita del cavo sia rivolta il basso. A tale scopo la spina deve essere aperta.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN DE ESTE MICRÓFONO CON UN ENCHUFE ACODADO

válidas para los modelos: MD 441 U, artículo núm. 00762
MD 421 U4, artículo núm 00984

Para lograr que, al utilizarlos sobre el soporte del tripode el cable quede hacia abajo, utilice un

enchufe acodado Neutrik NC 3 FRC

En este enchufe el casquillo con rosca puede girarse de tal forma que la salida del cable quede hacia abajo. A tal fin, es indispensable abrir el enchufe.

AANWIJZINGEN VOOR HET AANSLUITEN VAN DEZE MICROFOON MET BEHULP VAN EEN HAAKSE STEKKER

geldt voor: MD 441 U, art. nr. 00762
MD 421 U4, art. nr. 00984

Om te zorgen dat de uitgang van de kabel bij het gebruik van een statiefhouder naar beneden wijst, verzoeken wij de volgende stekker te gebruiken.:

Neutrik haakse stekker NC 3 FRC

Bij deze stekker kan het bus inzetstuk zo worden gedraaid, dat de uitgang van de kabel naar beneden wijst. Hiervoor moet de stekker worden geopend.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
30900 Wedemark, Germany
Printed in Germany

Publ. 55624
11/03
A 02

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DI QUESTO MICROFONO CON UNA SPINA A GOMITO

valide per: MD 441 U, n.art. 00762
MD 421 U4, n.art. 00984

Affinché con l'impiego sul supporto l'uscita del cavo sia rivolta verso il basso, si prega di impiegare:

Spina a gomito Neutrik NC 3 FRC

Con questa spina l'inserto della presa può essere ruotato in modo che l'uscita del cavo sia rivolta il basso. A tale scopo la spina deve essere aperta.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN DE ESTE MICRÓFONO CON UN ENCHUFE ACODADO

válidas para los modelos: MD 441 U, artículo núm. 00762
MD 421 U4, artículo núm 00984

Para lograr que, al utilizarlos sobre el soporte del tripode el cable quede hacia abajo, utilice un

enchufe acodado Neutrik NC 3 FRC

En este enchufe el casquillo con rosca puede girarse de tal forma que la salida del cable quede hacia abajo. A tal fin, es indispensable abrir el enchufe.

AANWIJZINGEN VOOR HET AANSLUITEN VAN DEZE MICROFOON MET BEHULP VAN EEN HAAKSE STEKKER

geldt voor: MD 441 U, art. nr. 00762
MD 421 U4, art. nr. 00984

Om te zorgen dat de uitgang van de kabel bij het gebruik van een statiefhouder naar beneden wijst, verzoeken wij de volgende stekker te gebruiken.:

Neutrik haakse stekker NC 3 FRC

Bij deze stekker kan het bus inzetstuk zo worden gedraaid, dat de uitgang van de kabel naar beneden wijst. Hiervoor moet de stekker worden geopend.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
30900 Wedemark, Germany
Printed in Germany

Publ. 55624
11/03
A 02

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DI QUESTO MICROFONO CON UNA SPINA A GOMITO

valide per: MD 441 U, n.art. 00762
MD 421 U4, n.art. 00984

Affinché con l'impiego sul supporto l'uscita del cavo sia rivolta verso il basso, si prega di impiegare:

Spina a gomito Neutrik NC 3 FRC

Con questa spina l'inserto della presa può essere ruotato in modo che l'uscita del cavo sia rivolta il basso. A tale scopo la spina deve essere aperta.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN DE ESTE MICRÓFONO CON UN ENCHUFE ACODADO

válidas para los modelos: MD 441 U, artículo núm. 00762
MD 421 U4, artículo núm 00984

Para lograr que, al utilizarlos sobre el soporte del tripode el cable quede hacia abajo, utilice un

enchufe acodado Neutrik NC 3 FRC

En este enchufe el casquillo con rosca puede girarse de tal forma que la salida del cable quede hacia abajo. A tal fin, es indispensable abrir el enchufe.

AANWIJZINGEN VOOR HET AANSLUITEN VAN DEZE MICROFOON MET BEHULP VAN EEN HAAKSE STEKKER

geldt voor: MD 441 U, art. nr. 00762
MD 421 U4, art. nr. 00984

Om te zorgen dat de uitgang van de kabel bij het gebruik van een statiefhouder naar beneden wijst, verzoeken wij de volgende stekker te gebruiken.:

Neutrik haakse stekker NC 3 FRC

Bij deze stekker kan het bus inzetstuk zo worden gedraaid, dat de uitgang van de kabel naar beneden wijst. Hiervoor moet de stekker worden geopend.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
30900 Wedemark, Germany
Printed in Germany

Publ. 55624
11/03
A 02

HINWEISE FÜR DEN ANSCHLUSS DIESES MIKROFONS MIT EINEM WINKELSTECKER

gilt für: MD 441 U, Art. Nr. 00762
MD 421 U4, Art. Nr. 00984

Damit beim Einsatz auf der Stativhalterung der Kabelabgang nach unten zeigt, verwenden Sie bitte:

Neutrik Winkelstecker NC 3 FRC

Bei diesem Stecker läßt sich der Buchsen-Einsatz so drehen, daß der Leitungsabgang nach unten zeigt. Der Stecker muß dazu geöffnet werden.

NOTES ON CONNECTING THIS MICROPHONE USING A RIGHT-ANGLE PLUG

Applies to: MD 441 U, Part No. 00762
MD 421 U4, Part No. 00984

In order to ensure that the outgoing cable points downwards when inserted in a stand holder, please use:

Neutrik right-angle plug NC 3 FRC

This plug allows the socket inset to be turned so that the outgoing cable points downwards. To do so, the plug must be opened.

RACCORDEMENT DE CE MICROPHONE AVEC UNE FICHE COUDÉE

concerne: MD 441 U, Réf. 00762
MD 421 U4, Réf. 00984

Pour que le câble parte vers le bas en cas d'utilisation du microphone sur le pied, utiliser la

fiche coudée Neutrik NC 3 FRC

Sur cette fiche, la douille être tournée de manière à ce que le câble parte vers le bas. Pour cette opération, il est nécessaire d'ouvrir la fiche.

HINWEISE FÜR DEN ANSCHLUSS DIESES MIKROFONS MIT EINEM WINKELSTECKER

gilt für: MD 441 U, Art. Nr. 00762
MD 421 U4, Art. Nr. 00984

Damit beim Einsatz auf der Stativhalterung der Kabelabgang nach unten zeigt, verwenden Sie bitte:

Neutrik Winkelstecker NC 3 FRC

Bei diesem Stecker läßt sich der Buchsen-Einsatz so drehen, daß der Leitungsabgang nach unten zeigt. Der Stecker muß dazu geöffnet werden.

NOTES ON CONNECTING THIS MICROPHONE USING A RIGHT-ANGLE PLUG

Applies to: MD 441 U, Part No. 00762
MD 421 U4, Part No. 00984

In order to ensure that the outgoing cable points downwards when inserted in a stand holder, please use:

Neutrik right-angle plug NC 3 FRC

This plug allows the socket inset to be turned so that the outgoing cable points downwards. To do so, the plug must be opened.

RACCORDEMENT DE CE MICROPHONE AVEC UNE FICHE COUDÉE

concerne: MD 441 U, Réf. 00762
MD 421 U4, Réf. 00984

Pour que le câble parte vers le bas en cas d'utilisation du microphone sur le pied, utiliser la

fiche coudée Neutrik NC 3 FRC

Sur cette fiche, la douille être tournée de manière à ce que le câble parte vers le bas. Pour cette opération, il est nécessaire d'ouvrir la fiche.

HINWEISE FÜR DEN ANSCHLUSS DIESES MIKROFONS MIT EINEM WINKELSTECKER

gilt für: MD 441 U, Art. Nr. 00762
MD 421 U4, Art. Nr. 00984

Damit beim Einsatz auf der Stativhalterung der Kabelabgang nach unten zeigt, verwenden Sie bitte:

Neutrik Winkelstecker NC 3 FRC

Bei diesem Stecker läßt sich der Buchsen-Einsatz so drehen, daß der Leitungsabgang nach unten zeigt. Der Stecker muß dazu geöffnet werden.

NOTES ON CONNECTING THIS MICROPHONE USING A RIGHT-ANGLE PLUG

Applies to: MD 441 U, Part No. 00762
MD 421 U4, Part No. 00984

In order to ensure that the outgoing cable points downwards when inserted in a stand holder, please use:

Neutrik right-angle plug NC 3 FRC

This plug allows the socket inset to be turned so that the outgoing cable points downwards. To do so, the plug must be opened.

RACCORDEMENT DE CE MICROPHONE AVEC UNE FICHE COUDÉE

concerne: MD 441 U, Réf. 00762
MD 421 U4, Réf. 00984

Pour que le câble parte vers le bas en cas d'utilisation du microphone sur le pied, utiliser la

fiche coudée Neutrik NC 3 FRC

Sur cette fiche, la douille être tournée de manière à ce que le câble parte vers le bas. Pour cette opération, il est nécessaire d'ouvrir la fiche.

HINWEISE FÜR DEN ANSCHLUSS DIESES MIKROFONS MIT EINEM WINKELSTECKER

gilt für: MD 441 U, Art. Nr. 00762
MD 421 U4, Art. Nr. 00984

Damit beim Einsatz auf der Stativhalterung der Kabelabgang nach unten zeigt, verwenden Sie bitte:

Neutrik Winkelstecker NC 3 FRC

Bei diesem Stecker läßt sich der Buchsen-Einsatz so drehen, daß der Leitungsabgang nach unten zeigt. Der Stecker muß dazu geöffnet werden.

NOTES ON CONNECTING THIS MICROPHONE USING A RIGHT-ANGLE PLUG

Applies to: MD 441 U, Part No. 00762
MD 421 U4, Part No. 00984

In order to ensure that the outgoing cable points downwards when inserted in a stand holder, please use:

Neutrik right-angle plug NC 3 FRC

This plug allows the socket inset to be turned so that the outgoing cable points downwards. To do so, the plug must be opened.

RACCORDEMENT DE CE MICROPHONE AVEC UNE FICHE COUDÉE

concerne: MD 441 U, Réf. 00762
MD 421 U4, Réf. 00984

Pour que le câble parte vers le bas en cas d'utilisation du microphone sur le pied, utiliser la

fiche coudée Neutrik NC 3 FRC

Sur cette fiche, la douille être tournée de manière à ce que le câble parte vers le bas. Pour cette opération, il est nécessaire d'ouvrir la fiche.